

# TRANSFER

## Textil

T-Shirts und Stoff gestalten • Design T-shirts and fabric •  
Conception de T-shirts et tissus



## LEICHTE TECHNIK / EASY TECHNIQUE / TECHNIQUE FAÇILE

**DE** Mit der Transfertechnik können individuelle Kleidungsstücke oder Wohnaccessoires gestaltet werden. Das gewünschte Motiv wird dabei schnell und unkompliziert von einem Laserausdruck oder einer Kopie auf das Textil übertragen. Benötigt werden das Transfermedium, ein Rakel und der Versiegler zur Erhöhung der Waschbeständigkeit.

**EN** The transfer technique can be used to design individual garments or home accessories. The desired motif is quickly and easily transferred from a laser printout or copy to the fabric. The transfer medium, a squeegee, and the sealant are required to increase wash resistance.

**FR** La technique de transfert permet de créer des vêtements ou accessoires pour la maison personnalisés. Le motif souhaité est ici appliqué rapidement et aisément sur le textile au moyen d'une impression laser ou d'une copie. Vous avez besoin de médium de transfert, d'une racle et de scellant pour améliorer la résistance de l'impression.

## EXZELLENTES SYSTEM / EXCELLENT SYSTEM / SYSTÈME EXCELLENTE

**DE** Die Kombination aus Transfermedium und Versiegler überzeugt durch die schnelle, unkomplizierte Anwendung und den weichen Griff. Geeignet für helle Textilien mit einem Kunstfaseranteil von bis zu 20%. Nach dem Versiegeln und Trocknen das Textil im Backofen fixieren (8 Min./ 150 °C) oder 3 Min. ohne Dampf bügeln.

**EN** The combination of transfer medium and sealant is impressive thanks to its quick, uncomplicated application and soft feel. It is suitable

for light fabrics with a synthetic fibre content of up to 20%. After sealing and drying, fix the fabric piece in the oven (8 minutes/ 150 °C) or iron without steam for 3 minutes.

**FR** L'association du médium de transfert et du scellant séduit par la rapidité et la facilité de son utilisation et par son toucher doux. Convient pour les textiles clairs jusqu'à 20% de fibres synthétiques. Après scellage et séchage, fixez le textile au four (8 min./ 150 °C) ou repasser pendant 3 minutes sans vapeur.

## SO FUNKTIONIERT`S / HOW IT WORKS / COMMENT ÇA MARCHE

1



**DE** Motiv spiegelverkehrt mit dem Laserdrucker ausdrucken oder kopieren.

**EN** Print or copy the mirror image of the motif with a laser printer.

**FR** Imprimer ou copier le motif en miroir au moyen d'une imprimante laser.

2



**DE** Motiv umlaufend mit 1-2 cm Rand ausschneiden. So kann das Motiv besser auf dem Textil positioniert und befestigt werden.

**EN** Cut out the motif with a 1-2 cm border all round. This makes it easier to position and attach the motif to the fabric.

**FR** Découper les contours du motif à 1 ou 2 cm du bord. Le motif pourra ainsi être mieux positionné et fixé sur le textile.

3



**DE** Motiv mit bedruckter Seite nach unten an die gewünschte Stelle auf den Stoff legen und mit Malerkrepp gut befestigen. Die Rückseite des Motivs mit Textil Transfer einstreichen, um die Druckerfarbe anzulösen. Dabei den Pinsel außerhalb des Motivs ansetzen, um ein Verrutschen zu vermeiden.

**EN** Place the motif with the printed side facing down at the required place on the fabric and secure well with masking tape. Apply Textil Transfer to the back of the design to dissolve the ink. Place the brush outside the motif to prevent it from slipping.

**FR** Poser le motif à l'endroit souhaité sur le textile, face imprimée vers le bas, et bien le fixer au moyen de crêpe de masquage. Enduire le dos du motif de Textil Transfer pour dissoudre l'encre de l'imprimante. Déposer ici le pinceau en dehors du motif pour éviter de le faire glisser.

4



**DE** Mit einer Ecke des Rakels das gesamte Motiv durch gleichmäßiges Streichen auf den Stoff übertragen. Für diesen Schritt nicht zu lange warten, das Papier soll noch getränkt und nicht wieder angetrocknet sein.

**EN** Using a corner of the squeegee, transfer the entire motif to the fabric with even strokes. Don't wait too long for this step; the paper should still be saturated and not allowed to dry again.

**FR** Appliquer le motif entier sur le tissu avec un coin de la raclette en brossant uniformément. Ne pas attendre trop longtemps pour effectuer cette étape; le papier doit encore être imbibé et ne pas avoir commencé à sécher.



5



**DE** Papier und Malerkrepp vorsichtig ablösen und Textil trocken lassen. Textil Protect gleichmäßig mit einem Pinsel auf das übertragene Motiv aufmalen. Für saubere Ergebnisse nur das Motiv selbst und nicht den umliegenden Stoff versiegeln.

**EN** Carefully remove the paper and masking tape and allow the fabric to dry. Use a brush to apply Textil Protect evenly to the transferred motif. For clean results, seal only the design itself and not the surrounding fabric.

**FR** Retirer délicatement le papier et le crêpe de masquage et laissez sécher le textile. Avec un pinceau, appliquer une couche régulière de Textil Protect sur le motif transféré. Pour obtenir un résultat plus propre, ne sceller que le motif en lui-même et non le tissu tout autour.



## TIPP / TIP / CONSEIL

**DE** Je frischer der Laserausdruck ist, umso besser funktioniert der Transfer. Bei schwarzen Motiven sollte immer die Schwarz-Weiß-Einstellung des Druckers verwendet werden. Bei farbigen Motiven kann es beim Transfer manchmal zu einer leicht gelblichen Verfärbung des Motivs kommen. Dies ist z. T. vom verwendeten Stoff abhängig oder kann auftreten, wenn zu viel Transfermedium aufgetragen wurde. Bei Farbmotiven empfehlen sich daher immer Vorversuche. Je dehnbarer der Stoff ist, desto schneller kann das Motiv verrutschen. Einfacher ist die Übertragung auf nicht dehnbaren Stoffen.

**EN** The fresher the laser printout, the better the transfer works. For black motifs, always use the printer's black and white setting. With coloured motifs, a slightly yellowish discoloration of the motif may sometimes occur during transfer. This is partly dependent on the fabric used or may occur if too much transfer medium has been applied. Therefore, we always recommend testing first in the case of colour motifs. The stretchier the fabric, the more easily the motif can slip. Transfer to non-stretch materials is easier.

**FR** Plus l'impression laser sera récente, mieux le transfert fonctionnera. Pour les motifs noirs, le réglage N/B de l'imprimante doit toujours être utilisé. Pour les motifs colorés, le motif peut parfois légèrement jaunir. Ceci dépend, en partie, du textile utilisé ou peut arriver lorsqu'une trop grande quantité de médium de transfert a été appliquée. Des essais préalables sont donc toujours recommandés pour les motifs colorés. Plus le tissu est extensible, plus le motif est susceptible de glisser. L'idéal est d'utiliser des textiles non extensibles.

?!  
!?

## NICHT VERGESSEN:

- Arbeitsfläche gut abdecken.
- Papier oder Folie zwischen Stofflagen legen.
- Bestes Ergebnis auf 100% Baumwolle.
- Textil muss appretur- und weichspülerfrei sein.
- Textil vor Gebrauch waschen.
- Arbeitsgeräte nach Gebrauch sofort reinigen.
- Gestaltete Textilien von links waschen und bügeln.

## DON'T FORGET:

- Cover the work area thoroughly.
- Place paper or film between the layers of fabric.
- The best results are achieved on 100% cotton.
- The fabric needs to be free of any finishes and conditioners.
- Wash the fabric before use.
- Clean work tools immediately after use.
- Wash and iron printed fabrics inside out.

## À NOTER:

- Bien couvrir la surface de travail.
- Placer un papier ou un film entre les différentes couches de tissu.
- Les textiles en 100% coton donnent les meilleurs résultats.
- Le textile doit être exempt d'apprêt et d'adoucissant.
- Laver le textile avant emploi.
- Nettoyer immédiatement les outils de travail après emploi.
- Laver et repasser toujours les textiles décorés sur l'envers.

## SCHÖNE IDEEN / NICE IDEAS / BELLES IDÉES



Kissen  
pillows  
oreillers



Individuelle  
Stofftaschen  
individual bags  
sacs individuels



Kleidung  
clothes  
vêtements



## TEXTIL TRANSFER



DE - helle Stoffe  
EN - light fabrics  
FR - textiles clair

DE - weicher Griff  
EN - soft finish  
FR - touch doux



Änderungen vorbehalten. Farbabweichungen drucktechnisch bedingt. Keine Haftung für Druckfehler.  
Subject to change without prior notice. Differences in tone due to printing method. No liability for printing errors.  
Sous réserve de modifications. Variantes de couleur dues à la technique d'impression. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur d'impression.



MORE INFO



facebook.com/  
MarabuChannel



youtube.com/  
MarabuChannel



pinterest.com/  
MarabuChannel

Marabu GmbH & Co. KG  
Fritz-Lieken-Str. 7-9  
D-74321 Bietigheim-Bissingen  
Tel. +49 7141 691 0  
www.marabu-creative.com



since  
1859  
EXPERIENCE

IDEAS

QUALITY

SUSTAINABILITY



01/19 591102000145